

用最生动的传记，讲述第一菩萨的故事

观音菩萨的故事

(插图珍藏本)

最感动人心的佛教文学经典

(清) 曼陀罗室主人 / 著

青石 / 译



 甘肃人民美术出版社



白衣观音

绘画 当代

观世音是以慈悲救度为根本誓愿的十地等觉菩萨，也是大乘佛教中信仰最为广泛的神祇之一。这幅画像中的观音是我们最常见到的形象。



天婴礼拜

由婴儿礼拜观世音，可确定观世音与小孩的关联，她常常以“送子娘娘”的形象出现。婴儿结手印以表恭敬，此手印亦代表身心合一。

观音菩萨与儒教

观音信仰在汉化的过程中与中国传统的儒家思想有了非常密切的结合。儒家的精神与审美不断地影响着观音的内涵与形象。儒家重现世的思想令中国的观音平添了许多“实际”的法力：她是大慈大悲的菩萨，也是送子娘娘，还常常化身为成年女子帮助遭遇灾难的人。每当人们陷于困境时，便会持观音名号求她救助。任何从事危险旅行者也都会供奉她。这幅10世纪的图画所描绘的观世音，是大悲观音的一种化身。

“若有无量百千万亿众生受诸苦恼，闻是观世音菩萨，一心称名，观世音菩萨即时观其音声，皆得解脱。”

摘录自《法华经》，念诵于法会中



委制此画者的亲属

施主的小孩

图下方是出资制作此图的施主米还德的儿孙，他们被描绘成礼拜观世音的信徒。在他们上方是施主之妻及其妯娌或施主的妾。全家人按儒家传统的尊卑顺序井然排列。观世音的慈悲被视为女性的美德。

焚香炉



委制此画的施主

一位着宋服的官员手持焚香炉，正礼拜观世音。他是委制此幅图画的施主米还德。铭文上记载：“施主米还德永远一心供养。”他的几个弟弟伴随其侧，以对观世音菩萨表示敬意。此处对观音的礼拜形式与传统儒家供奉祖先的仪式几乎完全一致。在古人来说，儒家的“礼仪、忠孝”与观音信仰并行不悖。





● 西方极乐世界的佛

在观世音头冠上的是阿弥陀佛，即净土或西方极乐世界的佛。凡礼拜此二者中任何一位，将来都会往生那方国土，亲近阿弥陀佛。

● 禅定的法器

观世音衣着华丽如王族，最显眼的是她那串镶有宝石的大念珠。念珠是佛教徒礼佛和坐禅时必备的法器。此观音像右手结说法印。

● 灿烂夺目的宝石

观世音手持璀璨宝石，象征她的“有求必应”。此宝石在佛教是主要的象征，代表“法”（佛陀的教义）的光辉和清净以及教义中所蕴涵的真理。佛、法、僧（修行的团体）名为“三宝”。

● 圆满的莲花

莲花是最古老的佛教象征之一。莲花的根虽长于淤泥中，茎却可以生出美丽的花朵，因此代表自世俗和不净之淤泥中超越出来的纯洁和圆满。诸佛与菩萨的宝座多为莲花状。

● 天侍

观世音的两位侍者，手持卷轴，这几乎可以确定是《法华经》中有关观世音的“普门品”。《法华经》是中国佛教最重要的经典之一。侍者的衣服款式有如皇室的侍者。

● 供养观音

此图描绘对观世音的供养，由高官米还德托人制作，以纪念他们全家到中国西域的敦煌寺庙朝圣。他之所以安排这次旅程，是因为他必须去山西的太行山巡察，这次远行显然需得到观音的护佑。虔信佛教的他正在祈求观音保佑。



观音菩萨与道教

中国本土宗教道教在后期吸收了很多佛教的元素，特别是在民间传说中，观音菩萨的身影更是常常出没于道家的天地。右边这幅18世纪的丝帛画描绘了道教的天堂，其中有八仙、三星和西王母，他们的故事和神迹中常有观音的影子。在下面这幅有关文学作品《西游记》的绘画中，更可见到观音在道教天堂自由出入的身影。

王母娘娘和寿桃

16 世纪的小说《西游记》描写猴王孙悟空负责看管天上的蟠桃园，却将吃了能长生不死的蟠桃全部吃掉。他被逮到时，因已达长生不死的境界故免遭处死，但被带到佛院面前接受训诫。大悲观音菩萨将孙悟空释放，让他在玄奘赴印度朝圣时服侍玄奘。为了从印度将佛经带回中国，玄奘踏上险象环生的旅途，前后历经 14 年。

仙人曹国舅

曹国舅因胞弟杀人被处死而满怀羞愧出家修道。有两位仙人看到他，就问他“道”在何处。他指着天。再问：天在何处？他指着自己的心。不出数日，他被确认为仙人。

八仙

道教的八仙是人们如何获得长生不死的例子。道教经典有许多有关八仙的记载。他们和佛陀已开悟的弟子罗汉一样，对世人有许多启示。八仙与罗汉的图像常同时出现于祭坛和寺庙的壁画上。

吹笛仙人

韩湘子以吹奏笛子闻名。他是文人韩愈（768—824）的侄子，舍弃世俗功名，随八仙之一的吕洞宾学道。韩湘子能命令百花盛开。

丐仙

仙人李铁拐貌似拄着铁拐的跛脚乞丐。相传有一回当他睡着时，魂魄出外神游，他的弟子找到他，以为他死了，就将他火葬。他的魂魄回来看见自己的身体不见了，因此就进入了一个才刚饿死的跛脚乞丐身体内。李铁拐善以仙术治病，据说他曾蒙西王母教授医术和长生不死之术，也曾经看管过长生蟠桃。



民间：观世音与王母娘娘在西游记中的形象

彩印 年画 清代 王树村藏

道教的西王母在《西游记》中几乎是一个反面形象，而且毫无神力。她和玉皇大帝遇到孙悟空造反之后，是观世音出来解围。由此可见，明朝以后，中国人的女神崇拜已经由道教转向了佛教。所有的民间女神，包括九天玄女和土地夫人，都渐渐失去了往日的权威性，而观世音却如日中天，受到景仰。在这幅年画中，孙悟空与道家的天兵天将大战，王母娘娘却完全没有出现，只有观世音和太上老君（道家的第一主神）在指挥战斗，他当时的神圣性可想而知。



象征福寿齐全的鹿



三星

三星自左起分别是：寿星、禄星和福星。寿星手持蟠桃，是非常受欢迎的神。禄星是位阶很高的神，一身高官的打扮。福星曾是判官，他请求汉武帝（502—550）不要征募侏儒，因为那样会导致他们家庭破碎，汉武帝因而禁止征募侏儒。

仙人钟离权

钟离权是汉朝（前 206—220）的术士。在一场饥荒里，他运用仙术喂饱无数人。

仙人吕洞宾

吕洞宾本是儒生，后得道成仙。他旅行至长安，遇仙人汉钟离教他不死之道。他继续游历 400 年，帮助世人驱邪降魔。

仙人蓝采和

蓝采和原是男扮女装的诗人和歌者。他高唱人生无常，每当有人给他钱，他就分给穷人。某日，当他在客栈外喝得酩酊大醉时，留下微薄的财物便驾云升天。

仙人张果老

张果老骑驴游历，他能将那匹驴变成纸。他在前往谒见武则天女皇的途中去世。他的身体虽已腐坏，但不久人们却看见他在山里活得好好的。

“物壮则老，是谓不道，不道早已。”摘自《道德经》

仙人何仙姑

何仙姑是唯一的女仙。她与武则天（684—705）是同时代的人，自幼就誓不婚嫁，并赴深山苦修。在山里，她梦到有位仙人传授她长生不死的秘密。她会腾云驾雾，常飞越群山采摘水果奉养母亲，而她自己已无须进食。她的名声传到唐朝宫廷，武则天召她入宫，但因被吕洞宾邀入八仙之列而在途中消失。在民间，何仙姑的形象经常与观音的一些化身类似。





观音与民间宗教

这幅清代《神佛大像》彩印年画已经将观世音的神圣性推到了极限。她位于火德真君和关帝之上，由善财与龙女侍奉，如日中天。图中的另外两位主神是药王和财神，分别占住画下方的两角。这是中国民间最受重视的五个神佛，分别代表着武功、健康与财富，而观音凌驾于一切之上，代表着绝对的救苦救难、无限慈悲。这说明观音不仅已进入中国的民间宗教信仰，而且在其中拥有至高无上的地位。

关帝

全称“关圣帝君”，俗称关公，即中国民间和道教尊奉为神的三国蜀将关羽，甚至佛教也将其奉为护持佛法的迦蓝神。因为传说关羽“面如重枣”，所以关帝的形象一般为红脸。关帝主要作为道教的神，特别在中国南方和海外华人中得到普遍的供奉。人们认为他是团结、仁义、忠诚于友谊的楷模，是三大慈航之一（三大慈航分别为观音菩萨、吕祖和关帝）。关帝在民间的威信很高，也是人们普遍供奉的财神之一。

龙女

佛经中一般记述她为娑竭罗龙王的小女儿，是法华会上的有名人物。龙女自幼智慧通达，八岁时已善根成熟，在法华会上当众示现成佛。为辅助观世音菩萨普度众生，龙女又由佛身示现为童女身，成为观世音菩萨的右胁侍。

三国人物

张飞等三国人物围绕在关帝的周围，显示他们在民间均以神格化。

关帝

“面如重枣”的三国名降关羽因集忠、信、神武于一身，在其死后被道教、佛教和民间均奉为神。他是道教的“关圣帝君”、佛教的护法迦蓝神、民间的武财神。香蜡业、厨行、银钱业、典当业、军人、武师等都将他奉为祖师。

文财神

一般作宰相装束，慈眉善目，手执如意，因为他常被认为是春秋越国宰相范蠡的化身。据说范蠡在为越王设计灭吴国后，自己便遁入江湖四处经商，曾三次发财却将钱财散发给穷人，被民间奉为陶朱公。

宝马火驹

药王

中国古代民间将一些著名医学家均尊为药王，如神农、扁鹊、王叔和等都被尊为药王。各地大多建有药王庙，并于每年阴历4月28日举行药王会等纪念活动。常见的药王为生活于公元6到7世纪的名医孙思邈的神格化。据说他在长达101岁的人生当中，一直致力于向民众普及医学知识，著述了许多在中医史上极有实用价值的医学实用手册。孙思邈同时也是一个炼丹专家，发明现存最早的火药配方。佛教中也有作为佛陀的胁持“药王菩萨”。他具有独特的修行方法，即应以何身帮助众生，即现何身。药王总是在相应情形下使用最需要的那种身，以便得到最佳的疗救效果。药王之道就是献身、信任和慈悲，他不遗弃任何人、任何东西。





紫竹

菩萨身后的竹林可能提示人们该菩萨法相为南海紫竹观音。

天女

观音身后祥云密布，天女来朝。

观音

明、清以来常被描绘为面目慈祥、衣着简朴的中年妇女形象。居于莲座之上，整个身体被背光所衬托，于朴素中显示神性。

善财童子

观世音菩萨的左胁侍，常伴随在观音身边施种种神迹。人们因“善财”之名而误以为他“善于理财”、“善于招财”，因此在民间常以他的形象招财。又因为现童子身，妇女常拜求他以治不孕。

善财童子

据说是福城中一位长者的儿子，因“生时种种珍宝自然涌出”，无数财宝与之俱来而得名。尽管家财万贯，但善财看破红尘，发誓修行成佛。在文殊菩萨的指点下，善财童子历访 53 位名师（善知识），而进入佛界，佛经中即有“善财童子五十三参”的佳话。最后在普陀珞珈山拜谒观音菩萨，得到观世音的教化而示现成菩萨，现童子身，成为观世音菩萨的左胁侍。

火德真君

民间将其推崇为陶瓷、冶铸、糕点、书坊、烟业等的祖师，为道教的五星七曜星君（七位星神）之一。五星指的是岁星（木星）、荧惑星（火星）、太白星（金星）、辰星（水星）、镇星（土星）。五星又称五曜，加上日、月，合称七曜。道教尊七曜为神，名为星君。道教以日为阳精，称其为日宫太丹炎光郁明太阳帝君，作男像。以月亮为阴精，称其为月宫黄华素曜元精圣后太阴元君，作女像。五星也各有名号：东方岁星真皇君（又称木德真君），南方荧惑真皇君（又称火德真君），西方太白真皇君（又称金德真君），北方辰星真皇君（又称水德真君），中央镇星真皇君（又称土德真君）。

民间的药王

唐代名医孙思邈被中国民间尊为药王，是医药业的祖师。在佛教中另有因供养比丘僧众、各处施药救人的两兄弟修成的药王菩萨和药上菩萨，在佛教寺庙中他们有时取代文殊、普贤菩萨，被作为佛陀的左右胁侍。



神佛大像 杨柳青年画 清代 王树村藏



观音的援手

在此图中，观音的手接住并拯救从山上坠落的人。《法华经》：“或在须弥峰，为人所推坠，念彼观音力，如日虚空住。”

国家兴隆

封面上写着乞求国家兴隆、法轮常转的祈祷。人们一向相信颂念《法华经》可以保护国家。在日本，这部经典被列为“护国三部经”之一。

观音与《法华经》

《妙法莲华经》(Saddharmapundarika-sutra)简称《法华经》，是一部古老的大乘佛教经典。在中国一直是最重要、最具影响力的佛教经典之一。《法华经》有两个主要的教义，一是每个人都有能力成为圆满觉悟的佛；二是佛遍一切时、一切处。它也提及许多佛陀在普度众生时使用的善巧方便。现行流通译本一般为7卷28品，其中第25品为《观音品》，提供了修行观音法门的方法，是观世音信仰的主要经典和依据。在北魏至唐代以前，中国主要信仰《法华经》观世音，唐代才开始信仰净土教的观世音，后者与地藏菩萨一起是与死后往净土的信仰紧密结合的，由此中国出现了大量阿弥陀佛、观音、地藏并列的“西方三尊”造像。这部经典在日本也得到了极大的推崇，下图即为16世纪日本所做的《法华经》手卷版画。



第25品《观音经》

这里所展示的是《法华经》第25品，即《观世音菩萨普门品》，常被视为一部独立的经典，即《观音经》(Kannonkyo)。此品特别赞扬观音菩萨的慈悲，以及她救济所有一心称念她的名号以寻求帮助的众生之能力。

变相

将经典的教义和观念转成图画，可用以解释经典的义理，法会时也可当作礼拜的图像。



祈求帮助

根据《法华经》，当人身陷危险，若求观音帮助，他定会前来相救。在新兴宗教中，祈求帮助极为普遍，且通常是祈求现世利益，如身体健康或生意兴隆。



信徒的救济者观音

据说观音以种种化身出现在世间以救济那些称念其名号者。在中国，她以观音闻名。

观音

观音，即“关心世间的喊叫声者”，是最受欢迎的菩萨之一，在民间宗教，观音通常是以女相出现。



降雹谢大雨

《法华经》云：“云雷鼓掣电，降雹谢大雨，念彼观音力，应时得消散。”

开悟的来源

在13世纪，日本有一位名为日莲（Nichiren, 1222—1282）的改革者，断言《法华经》含有最高的真理。日莲宣称信徒借称念这部经的经名“南无法莲华经”，就可到达最高的悟境。

双手合掌礼拜

佛教徒礼拜时与基督徒一样，也是双膝跪下，双手合掌。合掌除了用以致敬外，也被看成表示因受惠而感谢的方法。

免除死刑

人在最危急时，只需相信观音：“或遭王难苦，临刑欲寿终，念彼观音力，刀寻段段坏。”

海难得救

暴风雨中遭遇海难者一心称念观音名号，菩萨必以神通力救他。《法华经》：“若有人于船上，一心称念观音名号者，必得救。”中国南部沿海地区后来出现的“妈祖”女神，与此有相似的法力。





胁侍观音菩萨的人与物

在这幅珍藏于北京法海寺的明代《水月观音》壁画中，四个角落分别有护法、善财等待奉，观音随意跏趺，衣着华丽如印度贵族。“水月观音”是观世音三十三分身之一，尽管叫“水月”，而实际画面却与水月无关。这是一个隐喻，说佛法如水中月一样没有实体，只有精神。《智度论》中说：“解了诸法，如幻，如焰，如水中月。”这与书中直接用水月去比喻观音形象截然不同。不过此图中，围绕着观音有一圈巨大的光轮，让人联想到满月。



韦驮

位于水中观音像右上部。佛寺的守护神，传说又是观音菩萨的护法神，体格魁伟，威武勇猛，面如童子，表示他不失赤子之心。



金玃

位于水月观音像右下部，观音的坐骑。金玃，兽名，又叫金毛玃。似犬，凶猛异常，食人。每与龙斗，口中喷火数丈，龙往往不能取胜。





鸚鵡

位于水月观音像左上部。佛经中关于鸚鵡的传说较多，如阿弥陀佛化为鸚鵡教化国人；再如火烧林，鸚鵡思林恩，取水洒林，天帝见而感之，降雨止火。

善财童子

善财童子双手合十，虔诚地敬奉观音。他的形象已经完全中国化，就像一般年画上的儿童，只有美艳的服饰和脚铃让人联想到他的原形来自印度。据说他经过了53次考验，才成为观音的胁侍，也有人说他的原型来自《西游记》中的红孩儿。北京法海寺在离北京市中心20公里处，曾经叫龙泉寺。寺里的十八罗汉像在“文革”时被毁，而壁画却完好地保存了下来。这些壁画大都是当时的宫廷画家所作，因此笔触细腻规整，仪容肃穆儒雅，甚至对童子的描绘也透露出贵族气质。



白纱衣

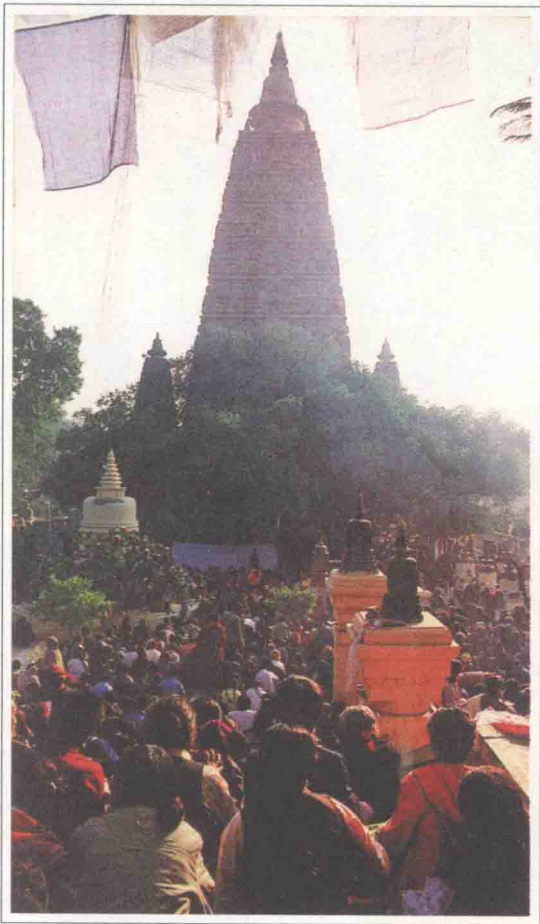
水月观音局部。身披白纱衣，象征洁白无瑕。披纱画工极细，纱上每一六角小花，均由48根左右金丝组成。



观音菩萨的道场

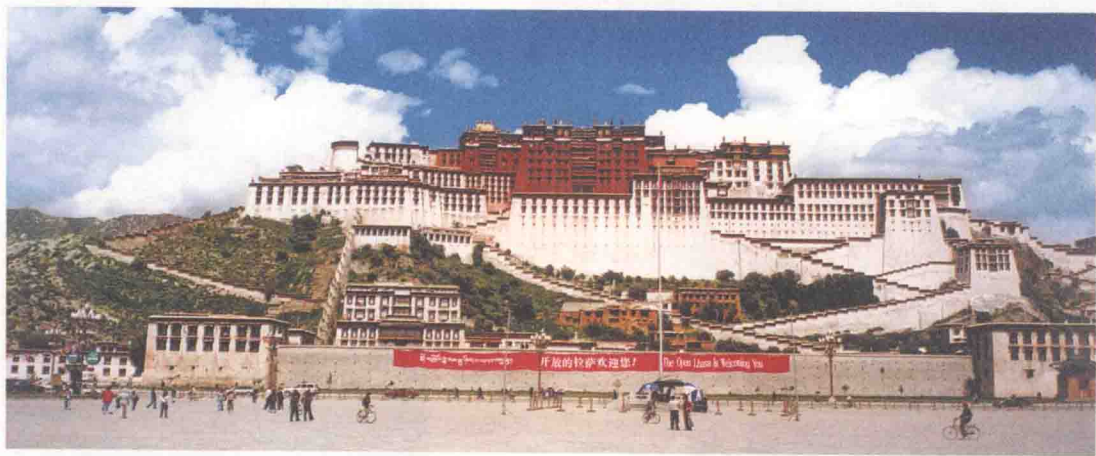
印度普陀洛伽山

普陀洛伽山是梵语 Potalaka 的音译，另外还被翻译成补陀洛伽、布袒洛伽、布达拉等。意思是光明山，海岛山，小花树山等，位于印度西高止山的南段。山顶有池，水从池中流出，形成大河。据说观世音当初就在这里来往优游，感悟生命和佛法。后来，包括善财童子在内的崇拜者，都是到这里朝觐观世音，参悟佛法的。因此，这里是观世音说法的第一个道场。



西藏布达拉宫

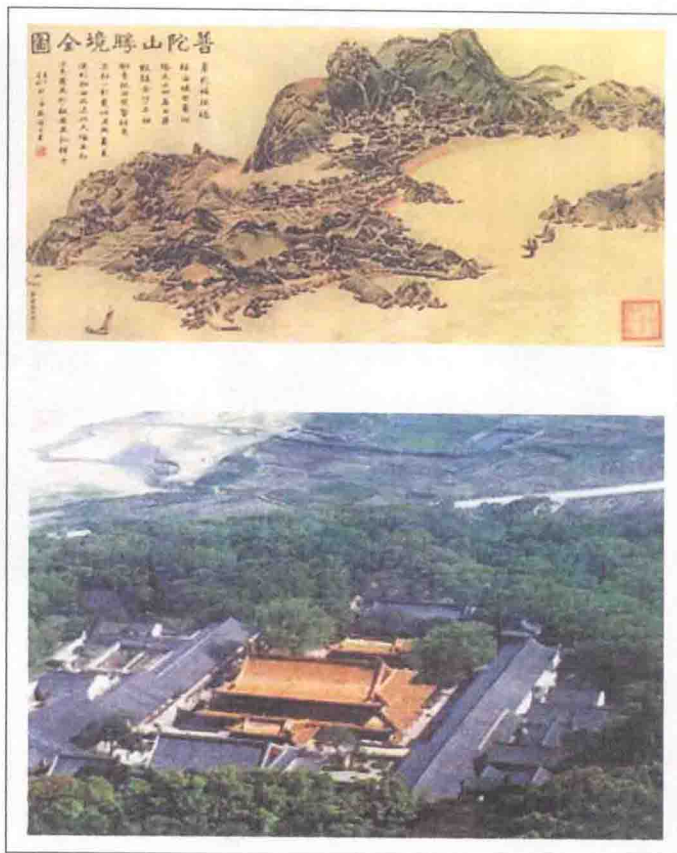
西藏布达拉宫是观世音崇拜传入中国后最重要的道场，据说也是观音来中国的第一站。布达拉也是梵语 Potalaka 的音译，是对印度 Potalaka 的比喻。西藏人至今仍然认为自己是观世音菩萨的后代，而观世音与密宗的度母，都是布达拉宫里的主神。





浙江舟山群岛普陀山

中国东海的普陀山大约宽 3.5 公里，长 8.6 公里，南边还有一个洛伽山，只有 0.34 平方公里。这是观世音在东土最著名的道场，也是中国佛教的四大名山。传说唐朝时，有一个印度僧人到这里，听到观世音菩萨亲自为他显圣说法，并传给他七色宝石，于是这里就成了观世音的圣地。不过更多的人相信这里与观世音有关的原因，据说是日本僧人慧萼曾从五台山偷出观世音，企图从这里回国，但航船总是遇到台风，无法回去。他相信这是观世音不愿意去日本，于是定居在这里，并建造了著名的“不肯去观音院”。后来，这个典故流传华夏，普陀山遂成为海上佛国第一道场。



河南香山寺

香山寺位于河南汝州，在宝丰县城东大约 15 公里的大小龙山之间，传说是妙善公主修炼成道的地方。这是唯一与本书有密切联系的观世音道场。香山寺修建于唐朝，到宋朝时香火尤其旺盛，近代以后，它的建筑大多被战乱和革命所毁坏。但是现在仍然藏有大量的石碑，包括大书法家蔡京的石刻书法。而且在它的“大悲观音塔”下面，据说还埋藏着妙善公主成为菩萨后的舍利子。





观音菩萨东传流变图



印度大乘佛教中的观音

观音是印度大乘佛教所信奉的菩萨之一。佛教经卷中记载了两种有关他的由来：其一，据《悲华经》记载，观音菩萨是后来修成阿弥陀佛的印度一位名叫“无诤念”的“转轮圣王”（印度古代神话中的国王）的王子，当这位“转轮圣王”最终修成西方极乐世界的教主阿弥陀佛后，他的长子不响和次子尼摩也发愿修行菩萨道，到西方极乐世界去胁侍阿弥陀佛，普度众生前往西方净土。后来不响就成了观世音菩萨，尼摩就成了大势至菩萨。佛教寺院中供奉的“西方三圣”一般即中为阿弥陀佛，左胁侍为观世音菩萨，右胁侍为大势至菩萨，后两者形象类似，只是观世音的宝冠上一般以阿弥陀佛坐像为标志，大势至宝冠上以宝瓶为标志。也有传说观音和大势至是由两朵莲花变化修行而来。图为印度绘画，画中居中而坐的观音菩萨一手持莲花，一手持念珠。西方世界的诸佛围绕在他身边，表现了《千光眼经》中记载的释迦牟尼之语：“观世音菩萨在我之前就已成佛了。”据释迦牟尼所讲观音事迹，说明观音不但曾经是释迦牟尼的老师，也是当时所有诸佛的老师，并且在功德和能力上都是成就很高的佛。但他出于大慈大悲，普度众生的愿望而永留人间。



印度婆罗门教的马头观音

以骏马为冠冕的菩萨带着严肃的表情，注视着天下苍生。他的愤怒让人感到他还没有成佛。马头观音也叫马头明王，是畜生道的教主密宗胎藏界中的人物，在印度婆罗门教经典《梨俱吠陀》中，早有关于他的记载，很多人认为他才是观音的真正前身。马头明王出现于佛教产生之前的约公元前7世纪。在婆罗门教中，他是一匹小马驹，是一般的善神，因为可爱而受到天竺国人的崇拜。释迦牟尼创立佛教后，将这个传说吸收过来，称为“马头观世音”。到了公元1世纪之后，他的畜生身终于进化为人体，变成了一个印度男子。这样推算起来，妙善公主传说的成形离原始马头明王的存在时间大约间隔了2000年，观音的神奇实在是一言难尽。



传入西藏后的观音形象：度母

观音是随着佛教的昌盛传入西藏的，后来西藏成为佛教密宗的中心。在藏传佛教中，对观音的说法极其多样。他有时候被说成用一滴眼泪制造了度母，有时候又被称为“度母”，据说是佛陀的一滴眼泪所变。观音也曾将西藏作为他的道场。



传入日本的观音

隋朝前后，佛教经过中国传到日本，成为那里最重要的宗教，仅次于国家神道。不过观音是在公元858年左右才传过去的。这是日本香川县鹫峰寺的十一面观音立像，铸造于江户时代，面目圆润、慈祥，接近于日本民间女性的形象。



传入东南亚的观音

佛教大约在公元1世纪前后，经过印度支那地区，传入东南亚，并成为那里的主要宗教。观世音也在那里受到广泛崇拜。不过每个国家、每个民族对观世音的看法不同，印象不同，铸造的雕像与绘画也不同。在东南亚很多地方，观世音仍然是男性。



传入东土后的观音形象：正观音

中国大多数学者都认为佛教与观音是公元3世纪中叶，也就是晋朝前后经过西亚丝绸之路，随着天马、葡萄、沙漠和胡服骑射一起传入中国的。当时正值五胡乱华时期，战争连绵，人们对观世音救苦救难的形象十分崇拜，希望他能解脱众生的苦难。正观音是那时最流行的佛教形象之一，仅次于释迦牟尼。这是宋朝的正观音，造型朴素但材料昂贵，是用铜铸金而成。



观音菩萨形象的变迁

中土佛教也叫像教，其信仰是与对神像的崇拜分不开的。佛教在中国的传播过程中，深奥抽象的教义总是与或画或雕的具体形象相互辉映，并且伴随着不同朝代的特殊价值取向和审美情趣不断发生着微妙的变化。

在不同时代的观音形象中，既有当时的政治、经济、文化生活的深刻印记，又集中了中国民间的无穷智慧，反映了中国民间的思想感情和审美要求。



观世音菩萨是印度大乘佛教中一位主要的菩萨“鸠摩罗什”的意译，这种翻译大约出现在魏晋南北朝时期。唐三藏（玄奘法师）后来将其翻译为“观自在菩萨”，“观自在”本来梵文是“Avalokitesvara”，其主要意思是遍观任何时空万事万物与一切现象的根源，而且能够显现真正的精神所在。图为11世纪克什米尔地区制作的观音菩萨雕像。六臂的菩萨一脚置于宝座之下作半跏的姿势。这是为帮助众生准备降临地上的准备姿势。宝冠的正面有个小阿弥陀佛像，缩小的佛像表示菩萨的灵“亲”——这种样式在唐代以前的中国影响很大。观音手持的三叉戟及披于左肩的鹿皮均与印度教中的西卡神图像相类似。

两汉时期

两汉末年佛教东渐，佛教造型艺术随之经西域传入中土，观音的造像开始在中国兴起。



这尊陶质摇钱树座上的“一佛二菩萨”像制作于东汉末年，中间为释迦，两侧为大势至和观世音菩萨。有学者认为，这是中国最早的观音造像，造型简单，但含有犍陀罗艺术风格的影响。（四川彭山县崖墓 南京博物院藏）

西域印度式的“丰乳细腰肥臀”的菩萨传到中国发生了较大的变化，早期的中国菩萨形体一般变得较粗拙，神态温柔敦厚，以符合中国儒家的传统。



这组位于甘肃省永靖县炳灵寺石窟第169窟北壁6龕的“西方三圣组像”完成于西秦时期的公元420年，其中的观音是中国最早的有明确纪年的观音菩萨形象（位于佛陀左侧，对面站立者为大势至）。此时的观音造型单纯，神情安详，为蓄须的男性形象。造像手法清晰可见西域风格的影响。

名词图解



犍陀罗样式

印度北部犍陀罗王朝所发展出的一种影响极大的佛教造型艺术。其风格混合了希腊后期的写实特点与印度传统雕像的造型风格。这尊说教中的佛陀制作于公元5世纪，沉静的眼神、稳定的表情、健壮的身材、轻盈薄软的法衣和如同卷贝般并列的螺发，都是犍陀罗样式的典型特征。



曹衣出水

出身于中亚的曹国，南北朝时期北齐的著名画家曹仲达以画梵像著称，风格优美纤巧。其造像特征是薄衣贴体，似完全透明，皱纹稠密，如身着水浸的丝衣，此所谓“曹衣出水”。图中的菩萨残像躯为北齐时期作品，是“曹衣出水”式的代表。